

الذى لنا فيه الفداء بدمه غفران الخطايا

هل كلمة بدمه مضافه كلوسي 14:1

Holy_bible_1

الشبهة

كو-14: الذي لنا فيه الفداء، بدمه غفران الخطايا،

العدد غير موجود في أغليبية الترجم المليونانيه أحاديثه .

Greek NT (Nestle–Eland)

1:14 εν ω εχομεν την απολυτρωσιν την αφεσιν των αμαρτιων

Greek Wescott–Hort NT

1:14 εν ω εχομεν την απολυτρωσιν την αφεσιν των αμαρτιων

وأ لأن الترجم الانجليزي تحذف النص :

American Standard

14 in whom we have our redemption, the forgiveness of our sins

Bible in Basic English

14 In whom we have our salvation, the forgiveness of sins:

Darby English Bible

14 in whom we have redemption, the forgiveness of sins

World English Bible

14 in whom we have our redemption,{TR adds "through his blood,"} the
forgiveness of our sins;

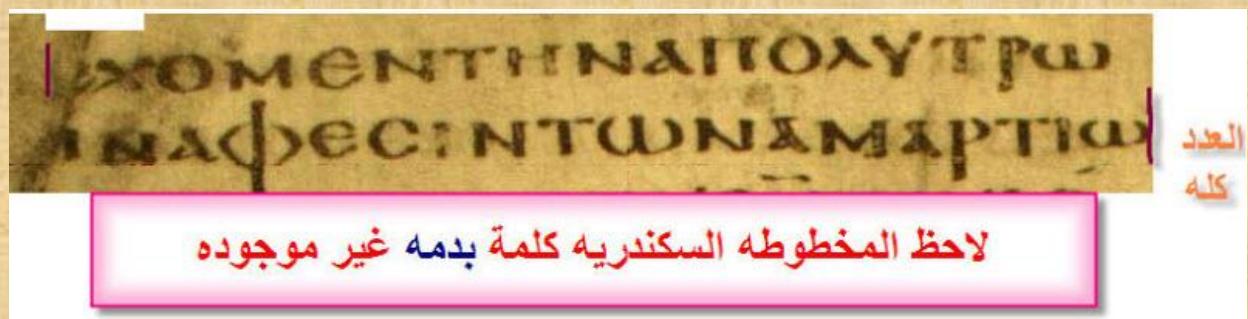
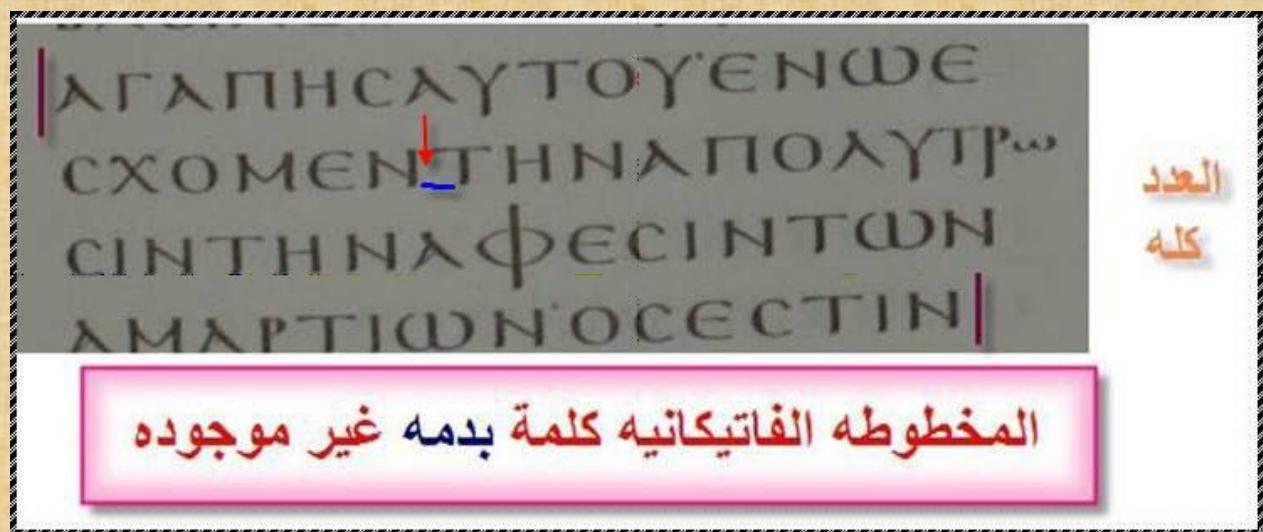
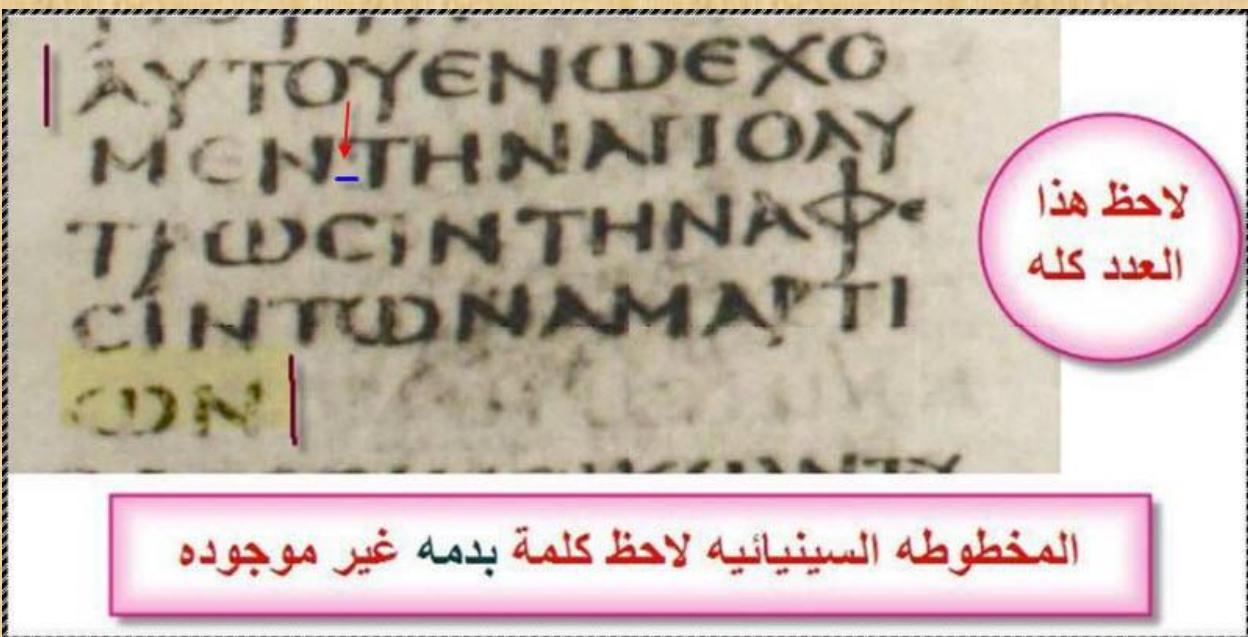
"كلمة بدمه في اعداد أخرى بالرسم اليوناني حتى تخرجها لنا أنت بنفسك ."

The screenshot shows a digital Bible interface with five parallel New Testament passages. The word 'AIMATOC' is highlighted in yellow in all five instances, with red arrows pointing to it from a callout box at the bottom. The callout box contains the Arabic text: 'كلمة (بدمه) اليونانية من اعداد اخرى ابحث عنه في المخطوطات القديمة لن تجدها في النص محل البحث'.

Below the interface, there is a note in Arabic: 'تعال لترى (بدمه) في المخطوطات .'

Book	Chapter	Verse	Text	Meaning
Mt	23	35	HC ΓΗC ΑΠΟ ΤΟY AIMATOC ΑΒΕΛ ΤΟY ΔΙ	That upon you may come all the righteous blood shed upon the earth, from the blood of righteous Abel unto the blood of Zacharias son of Barachias, whom ye slew between the
Mt	23	35	ΙΚΑΤΟY ΕΩC ΤΟY AIMATOC ΖΑΧΑΡΙΟY ΥΙC	That upon you may come all the righteous blood shed upon the earth, from the blood of righteous Abel unto the blood of Zacharias son of Barachias, whom ye slew between the
Mt	27	6	ΑΝΑΝ ΕΠΕΙ ΤΙΜΗ AIMATOC ΕΣΤΙN CYME	And the chief priests took the silver pieces, and said, It is not lawful for to put them into the treasury, because it is the price of blood.
Mt	27	8	ΕΚΕΙΝΟC ΑΓΡΟC AIMATOC ΕΩC ΤΗC CF	Wherefore that field was called, The field of blood, unto this day.
Mt	27	24	ΕΙC ΕΙMI ΑΠΟ ΤΟY AIMATOC ΤΟΥΤΟY YMΕ	When Pilate saw that he could prevail nothing, but [that] rather a tumult was made, he took water, and washed [his] hands before the multitude, saying, I am innocent of the blood of this just

تعال لترى (بدمه) في المخطوطات .



* وطبعا النص غير موجود في مخطوطة واشنطون لأن المخطوطة ليس بها الا الاربع أناجيل فقط .

الرد

والمشك وضع فقط الترجم التي تحزفه

وندرس العدد معا

الترجم المختلفة

العربي

التي تحتوي على بدمه

الفانديك

14 الذي لنا فيه الفداء، بدمه غفران الخطايا،

التي لا تحتوي على بدمه

الحياة

14 الذي فيه لنا الفداء، أي غفران الخطايا.

السارة

١٤ فَكَانَ لَنَا فِيهِ الْفِدَاءُ، أَيْ غُفرانُ الْخَطَايَا.

اليسوعية

١٤ فَكَانَ لَنَا فِيهِ الْفِدَاءُ وَغُفرانُ الْخَطَايَا.

المشتركة

كو-١٤: فَكَانَ لَنَا فِيهِ الْفِدَاءُ، أَيْ غُفرانُ الْخَطَايَا.

الكاثوليكية

كو-١٤: فَكَانَ لَنَا فِيهِ الْفِدَاءُ وَغُفرانُ الْخَطَايَا.

وقد يستنتج البعض بناء على ان الفانديك هي الوحيدة التي كتبت بدمه فهي خطأ ولكن ارجوا التمهل
ونلاحظ ان ايضا المشككين لا اعلم عن قصد ام دون قصد يهاجموا الفانديك فقط فهل هذا بسبب انها تمثل
النص التقليدي ام دافع شيطاني لا يشعرون به لان الشيطان ختم على قلوبهم وعلى سمعهم وعلى ابصارهم
غشاوة ؟

الترجم الانجليزي وبعض اللغات الاخرى

التي كتبت بدمه

Col 1:14

(Bishops) In who we haue redemptio **through his blood**, the forgeuenesse of sinnes:

(DRB) In whom we have redemption **through his blood**, the remission of sins:

(Geneva) In whome we haue redemption **through his blood**, that is, the forgiuenesse of sinnes,

(GLB) an welchem wir haben die Erlösung **durch sein Blut**, die Vergebung der Sünden;

(KJV) In whom we have redemption **through his blood**, *even* the forgiveness of sins:

(KJV-1611) In whom we haue redemption **through his blood**, euen the forgiuenesse of sinnes:

(KJVA) In whom we have redemption **through his blood**, *even* the forgiveness of sins:

(LITV) in whom we have redemption **through His blood**, the remission of sins;

(MKJV) in whom we have redemption **through His blood**, the remission of sins.

(Webster) In whom we have redemption **through his blood**, even the forgiveness of sins:

(YLT) in whom we have the redemption **through his blood**, the forgiveness of the sins,

التي لم تكتب

(ASV) in whom we have our redemption, the forgiveness of our sins:

(BBE) In whom we have our salvation, the forgiveness of sins:

(CEV) who forgives our sins and sets us free.

(Darby) in whom we have redemption, the forgiveness of sins;

(EMTV) in whom we have redemption, the forgiveness of sins.

(ESV) in whom we have redemption, the forgiveness of sins.

(GNB) by whom we are set free, that is, our sins are forgiven.

(ISV) In him we have redemption, the forgiveness of sins.

(Murdock) by whom we have redemption and remission of sins:

(RV) in whom we have our redemption, the forgiveness of our sins:

(WNT) in whom we have our redemption--the forgiveness of our sins.

اليوناني

(GNT)

εν ω εχομεν την απολυτρωσιν δια τον αιματος αυτου την αφεσιν των
αμαρτιων

en ὡς echomen tēn apolutrōsin dia tou aimatos autou tēn aphetin tōn amartiōn

ΠΡΟΣ ΚΟΛΟΣΣΑΕΙΣ 1:14 Greek NT: Stephanus Textus Receptus (1550,
with accents)

ἐν ᾧ ἔχομεν τὴν ἀπολύτρωσιν διὰ τοῦ αἵματος ὥτοῦ, τὴν ἄφεσιν τῶν ἀμαρτιῶν·

ΠΡΟΣ ΚΟΛΟΣΣΑΕΙΣ 1:14 Greek NT: Byzantine/Majority Text (2000)

εν ω εχομεν την απολυτρωσιν δια τον αιματος αυτου την αφεσιν των αμαρτιων

ΠΡΟΣ ΚΟΛΟΣΣΑΕΙΣ 1:14 Greek NT: Textus Receptus (1550)

εν ω εχομεν την απολυτρωσιν δια τον αιματος αυτου την αφεσιν των αμαρτιων

ΠΡΟΣ ΚΟΛΟΣΣΑΕΙΣ 1:14 Greek NT: Textus Receptus (1894)

εν ω εχομεν την απολυτρωσιν δια του αιματος αυτου την αφεσιν των αμαρτιων

ΠΡΟΣ ΚΟΛΟΣΣΑΕΙΣ 1:14 Greek NT: Greek Orthodox Church

ἐν ὦ ἔχομεν τὴν ἀπολύτρωσιν, τὴν ἄφεσιν τῶν ἀμαρτιῶν·

en ὡ echomen tēn apolutrōsin tēn aphetin tōn
amartiōn.

ΠΡΟΣ ΚΟΛΟΣΣΑΕΙΣ 1:14 Greek NT: Tischendorf 8th Ed.

εν ω εχομεν την απολυτρωσιν την αφεσιν των αμαρτιων

ΠΡΟΣ ΚΟΛΟΣΣΑΕΙΣ 1:14 Greek NT: Westcott/Hort

εν ω εχομεν την απολυτρωσιν την αφεσιν των αμαρτιων

المخطوطات

استشهد المشك بالسينائية والفاتيكانية والاسكندرية وبالفعل ييدوا ان الثلاثة لا يحتوا علي كلمة بدمه

وباعادة النظر اليهم بدقة

السينائية

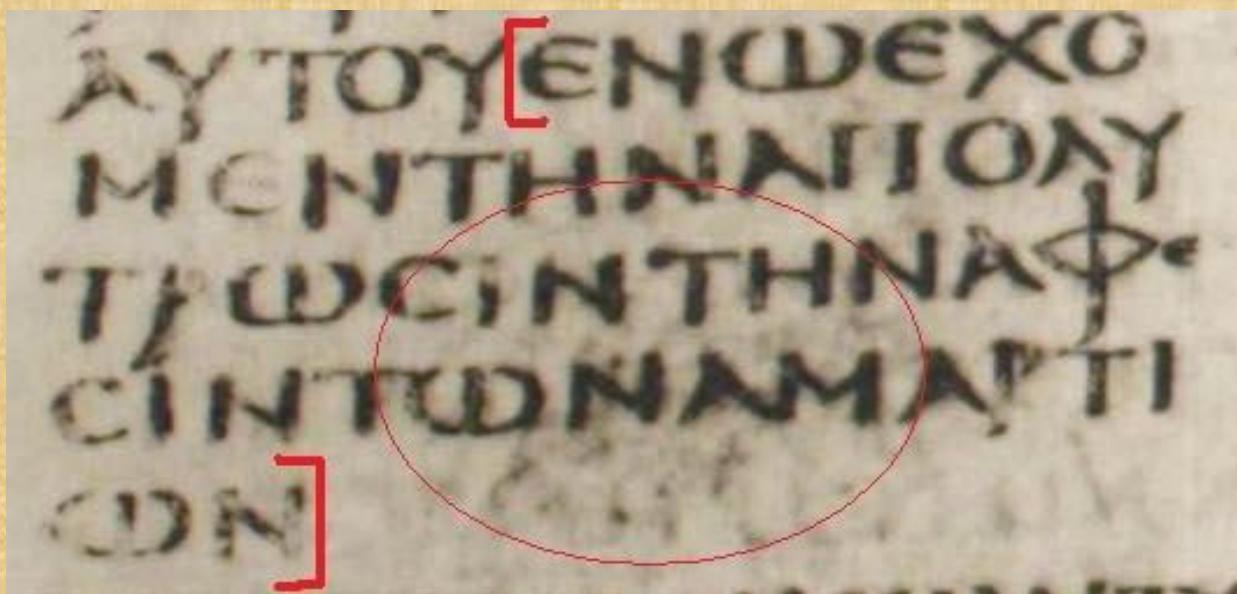
وصورتها

ΕΑΜΕΝΟΥ ΠΛΑΥΩΝ
ΒΑΥΠΕΤΤΗΣ ΜΗΤΡΑ
ΣΟΦΗ ΧΕΙΜΩΝΙΚΑ
ΑΙΓΑΙΟΥ ΜΕΝΟΙΝΑ
ΠΙΛΗΝΟΙ ΘΥΓΕΤΗΝ
ΕΠΙΓΙΝΟΣΙΝΤΟΥ
ΑΙΓΑΙΟΤΑΣΣΟΥΤΟΥ
ΠΛΑΗΝΟΦΙΑΚΑΡΗ
ΝΕΟΣΙΝΠΙΚΗΤΗ
ΠΙΤΤΑΝΟΙΑΣΣΟΙΦ
ΤΟΥΚΒΕΙΣΠΑΣΑΝ
ΑΡΕΣΚΙΑΝΕΝΤΗΝ
ΠΙΕΓΓΩΛΑΓΩΝΑ
ΠΟΦΟΡΟΥΝΤΕς
ΚΛΑΥΣΑΝΟΜΕΝη
ΤΗ ΕΠΙΓΙΝΩΣΕΙΤΥ
ΟΥΧΙΝΠΛΑΣΔΥΝΑ
ΜΕΙΔΥΝΗΑΜΟΥΜ
ΝΟΙΚΙΑΤΤΑΚΟΡΑΤΟ
ΤΗΣΔΩΤΗΝ ΣΑΥΤΟΥ
ΕΙΣΤΑΚΑΝΥΠΟΜ
ΝΗΝΚΑΜΑΚΡΟ
ΟΥΜΙΑΝΙΜΕΤΑΧΑ
ΙΑΣΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΝ
ΤΕΣΤΟΣ ΒΟΓΙΑΤΗ
ΤΟΥΚΝΟΝ ΦΩΝΗ
ΥΜΑΣΕΙΤΗΝ ΝΗΤΗ
ΔΧΤΟΥΚΗΝ? ΥΟΥ
ΑΠΙΨΕΝΤΩΦ
ΤΙΟΣΕΡΡΥΧΟΙΤΗΝ
ΕΙΣΤΗ ΖΕΥΣΙΑ
ΤΟΥΣΚΟΤΟΥΣΚΑΙ
ΜΕΤΕΣΤΗΣΕΝΕΙ
ΤΗΝ ΒΑΣΙΔΙΑΝΗΤ
ΥΟΥΤΗΣΑΛΗΗ
ΔΧΤΟΥΕΝΔΕΧΟ
ΜΕΝΤΗΝΗΝΟΥ
ΤΗΦΩΝΤΗΝΑΦ
ΣΙΝΤΩΝΑΜΑΤ
ΩΝ

ΤΑΚΑΙΤΑΚΟΡΑΤΕΙ
ΤΕΘΡΟΝΙ
ΕΙΤΕΚΥΡΙΟΤΗΤΕΣ
ΕΙΤΕΔΡΧΗ
ΕΙΤΕΣΙΟΥΣΙΑ
ΤΑΠΑΝΤΑΙΑΥΤΟΥΤ
ΚΛΕΙΣΤΟΥΤΟΝΤΙ
ΣΤΑΚΑΙΑΥΤΟΣΕΣ
ΤΙΝΤΡΟΠΑΝΤΩΝ
ΚΑΓΤΑΠΑΝΤΑΕΝη
ΤΩΣΥΝΕΤΗΚΕΝ
ΚΛΑΥΤΟΣΕΣΤΗΝ
ΚΕΦΑΛΗΤΟΥΟΣ
ΜΑΓΩΣΤΗΣΕΚΚΗ
ΣΙΑΣ
ΟΣΕΣΤΙΝΑΡΧΗΠ
ΤΟΤΟΚΟΣΤΩΝΝΕ
ΚΡΩΝΙΝΑΝΕΝΗΤΗ
ΕΝΤΑΙΝΑΥΤΟΣ
ΠΡΩΤΕΥΩΝΤΟΙΣ
ΝΑΥΤΩΕΩΝΚΗΣΕΝ
ΠΑΝΤΟΠΑΝΗΣΜΑ
ΚΑΙΟΙΚΗΣΑΙΩΝΑ
ΛΥΤΟΥΟΠΟΚΑΤΑ
ΛΑΞΑΓΓΑΠΑΝΤΑΛ
ΑΥΤΟΝΕΙΓΗΝΗΟΠ
ΗΣΑΙΑΙΤΟΥΟΙΜ
ΤΟΣΤΟΥΟΣΤΑΡΟΥ
ΛΥΤΟΥΟΔΙΑΛΥΤΟΥ
ΤΕΡΑΞΙΤΗΣΗΣ
ΕΙΤΕΔΞΕΝΤΟΙΟΣ
ΡΑΝΟΙC
ΚΑΙΤΥΜΑΣΤΟΕΩΝ
ΤΑΣΑΠΗΝΑΟΤΡΟ
ΜΕΝΟΥΣΚΑΙ ΕΧΩΡ
ΘΗΑΙΑΝΟΙΚΕΝΤΟ
ΕΡΓΟΙΣΤΟΙΟΣΙΩΝ
ΡΟΙΣΝΥΝΤΑΕΝη
ΚΑΠΗΑΛΛΑΣΕΝ
ΤΩΣΩΜΑΓΓΗΝΗΣΩ
ΚΟΣΑΥΤΟΥΑΚΤΟ
ΘΑΝΑΤΟΥΟΥΤΟΥ
ΠΑΡΑΓΓΙΣΗΜΑ
ΑΙΓΑΙΟΥΚΑΙΛΑΜΩ
ΜΟΥΣΚΑΙΑΝΕΤΟΝ
ΤΟΥΣΚΑΤΕΝΩΤΗ
ΟΝΑΥΤΟΥ
ΕΙΓΕΣΤΗΜΕΝΕΤΕΡΗ

ΦΙΛΙΠΠΑΡΑΣΤΗ
ΜΕΝΤΑΝΤΑΝΟΥ
ΠΟΝΤΕΛΕΙΟΝΕΝ
ΧΩΙ
ΕΙΣΟΚΑΙΚΟΠΑ
ΓΩΝΙΖΟΜΕΝΟΣΑ
ΤΑΘΗΝΕΡΓΙΑΝ
ΤΟΥΤΗΝΕΝΕΡΓΟΤ
ΜΗΝΗΝΕΜΟΙ
ΕΝΔΥΝΑΜΕΙ
ΟΣΑΛΩΤΑΥΜΑΣΕΙΑ
ΝΑΙΗΑΚΟΝΑΤΩ
ΝΑΞΟΥΠΕΤΡΥΗ
ΚΑΙΤΩΝΕΝΑΚΩΝ
ΚΙΑΚΑΙΟΣΟΙΟΥΧ
ΟΡΙΚΟΝΤΟΡΟΣ
ΠΟΝΜΟΥΝΑΠΑ
ΠΑΧΑΕΩΣΙΝΑ
ΚΑΙΔΙΛΛΑΤΟ ΝΤ
ΒΙΑΣΕΩΣΤΕΣΕΝΑ
ΓΑΠΗΚΗΣΙΣΙΑ
ΠΛΟΥΤΟΣΤΗΝΙ
ΡΟΦΙΩΡΙΑΣΤΗΣ
ΝΕΣΕΩΣΙΕΩΣΙ
ΓΝΩΣΙΝΤΟΥΜΑ
ΣΤΡΙΟΥΤΟΥΦΙΑ
ΤΡΟΣΧΥΕΝΘΕΙ
ΠΑΝΤΕΩΙΘΗΝ
ΡΩΤΑΣΟΦΙΑΣΤΗ
ΡΗΦΕΩΣΙΑΠΟΥ
ΦΟΙ Αλ
ΤΟΥΤΟΛΕΓΩΙΝΗ
ΡΕΙΣΜΑΣΠΙΛΗ
ΓΙΖΑΝΤΗΝΙΘ
ΝΟΛΟΓΙΑ
ΕΝΤΑΙΚΗΘΟΝΙΤ
ΑΠΕΙΜΑΛΛΑΤ
ΗΠΙΣΥΝΗΜΙΝΕ
ΧΑΙΤΩΝΚΑΙΛΙΓ
ΥΜΩΝΤΗΝΤΑΙΝ
ΤΟΣΤΕΡΩΜΑΤΗ
ΕΙΣΑΝΤΙΤΟΣΟΥ
ΤΗΝ
ΟΣΟΥΝΤΑΙ ΕΛΛΗ
ΤΟΝΧΝΙΝΤΟΝΩΝ
ΕΠΑΓΓΕΛΠΕΙΤΑ
ΤΕΕΙΖΩΜΕΝΟΙ
ΚΑΙ ΕΠΟΙΚΟΔΟΜΕ

وصورة العدد مكبرة



ولو ركزنا في صورتها الكلية وصورة العدد مكبره نري علامت المسح والتعديل من الناسخ الذي يدل على حدوث خطأ في هذا الجزء

فلا يعتمد عليها كشاهد قوي

الفاتيكانية

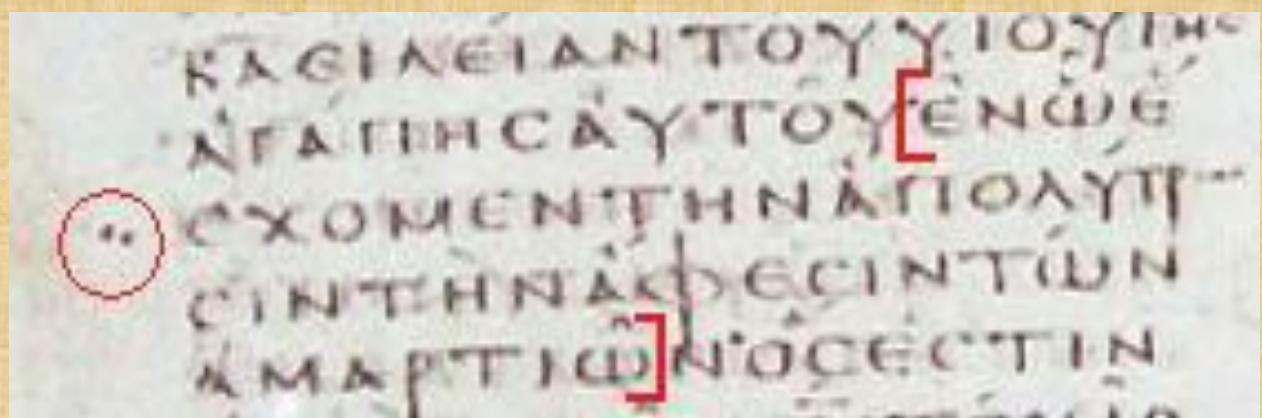
وصورتها

ΕΠΙ ΝΙΚΟΝΤΟΥ ΘΕΑΝ
ΧΑΙΤΟΣ ΑΥΤΟΥ ΕΝ ΠΑΝ
ΤΟΦΙΑ ΚΑΙ ΣΥΝΕΩΣΙ
ΕΠΙ ΣΥΜΑΓΙΚΗ ΠΕΡΙΔΑ
ΤΙΣ ΑΙΓΑΙΩΣ ΤΟΥ ΚΥΡ
Η ΙΩΑΝΝΑΙ ΦΕΣΚΕΙ ΑΝΕΝ
ΧΑΙΤΙΕΡΓΑ ΣΑΓΑΡΟΥ ΟΙΚΥ
ΠΕΡΦΟΡΟΥΝΤΕΣ ΚΑΙ Μ
ΕΚΝΩΜΕΝΟΙ Η ΝΕΠΙΕΡ
ΕΠΙ ΤΟΥ ΘΥΣΙΑΝΗΣ ΚΛΑΙ
ΠΑΝΙΑΙ ΛΑΥΝΑ ΜΟΥ ΜΕ
ΙΩΝΙΑ ΚΑΤΕΝΤΟΚΡΑΤΟΣ
ΤΗΣ ΒΑΣΙΣΗ ΣΑΥΤΟΥ ΕΙΝ
ΓΕΙΑΝΗ ΠΟΜΟΝΗ Η Η
ΚΑΙ ΡΟΥΜΙΑΝ ΜΕΤΑ
ΧΑΡΙΣΕΥ ΧΑΡΙΣΤΟΥ ΝΗ
ΧΑΙΤΩ ΖΑΤΡΙΤΩ ΚΑΛ
ΕΑΝΤΙΚΑΙ ΕΚΑΝΩ ΣΑΝ
ΕΠΙ ΜΑΣΟΙΣ ΣΤΗ ΝΕΡΙΑ
ΤΟΥ ΧΑΙΡΟΥ ΤΩΝ ΗΙΩ
ΕΠΙ ΤΟΥ ΘΥΣΙΑΝΗΣ ΕΡΓΑ
ΤΟΝ ΙΑΣΕΚΤΗ ΣΕ ΖΟΥ
ΟΙΚΟΤΟΥΣ ΚΟΤΟΥΣ ΚΑΙ
ΜΕΤΕΣΤΗ ΣΕ ΕΙΣ ΤΗΝ
ΕΛΙΝΕΙΑΝ ΤΟΥ ΥΙΟΥ Η
ΧΡΙΣΤΙΑΝΟΥ ΤΟΥ ΣΕ
ΕΧΩ ΕΝΤΗ ΝΑΠΟΛΥ
ΕΙΝ ΤΗ ΝΑΦΕΣ ΙΝΤΩΝ
Α ΜΑΡΤΙΩΝ ΝΟΣΕΣ ΤΗΝ
ΕΙΚΟΝΤΟΥ ΘΥΤΟΥ Α
ΡΑΓΟΥ ΠΡΩΤΟΚΟΣ
Η ΙΩΝΗΣ ΕΙΣ ΣΩΤΗ
ΑΥΤΩΣ ΕΚΤΙΘΕΝΤΑ Α
ΓΛΕΝΤΟΙΣ Υ ΡΑΝΟΙΣ
ΕΠΙ ΤΗ ΕΙΣΤΑΘΡΑ Α
ΚΑΙ ΓΑΙΩΝ Α ΤΑΞΙ ΕΙΡ
ΜΟΙΣΙΕΣ ΚΥΡΩΤΗΣ
ΕΠΙ ΕΡΧΗ ΕΙΤΕ ΖΟΥ
ΛΙΚΕΙΚΗ ΑΝΤΑΙ ΚΥΤΤ
ΚΑΙ ΣΙΑΥ ΤΟΝ ΕΚΤΙΦ
ΕΙΚΟΝΙΚΑΙ ΣΚΑΝ

ΤΑΞΙΔΙ ΤΩΣ ΣΥΝΕΣΤΗ
ΚΕΙ ΚΑΙ ΑΥΤΟΣ ΕΣΤΙΝ Η
ΚΕΦΑΛΗ ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΥ
ΤΗΣ ΕΚΚΑΗΣ ΙΑΣΟΣ ΣΤΗ
Η ΑΡΧΗ ΠΡΩΤΟΚΟΣ
ΕΝΤΟΝΗ ΕΚΡΩΤΗ ΝΑΡ
Η ΗΠΑΙ ΕΝ ΠΑΣΙΝ ΑΥΤΗ
ΠΡΑΤΕΥ ΖΩΝΤΙ ΣΕ ΑΥΤΗ
ΤΩΣ ΕΥΔΟΚΗΣ ΕΠΑΝΗ
ΠΛΗΡΦΜΑΚΑΤΟΙ ΗΝΑΙ
ΚΑΙ ΑΙ ΑΥΤΟΥ ΑΠΟΚΑΤΑ
ΛΑΣ ΣΙ ΑΠΑΝΤΑ ΕΙΑΥ
ΤΟΝ ΕΙΡΗΝΟ ΠΟΙΗΣΑΣ
ΔΙΑ ΤΟΥ ΔΙΑ ΜΑΤΟΣ ΤΟΥ
ΣΤΑΥΡΟΥ ΑΥΤΟΥ ΕΙΤΕ
ΤΑΞΙΔΙ Η ΣΕ ΕΙΤΕ ΤΑ ΕΝ
ΤΟΙ ΣΟΥ ΡΑΝΟΙΣ ΚΑΙ ΥΨ
ΠΟΤΕ ΟΝΤΑ ΑΠΑΝΑ
ΤΡΙΩΜΕΝΟΥ ΣΚΑΙ ΕΧΡΙΤ
ΤΗ ΔΙΑΝΟΙΑ ΕΝΤΟΙ ΣΕ
ΠΟΙΣΤΟΙ ΟΙ ΠΟΝΗΡΟΙΣ
Η ΥΠΗΛΑΣ ΕΠΟΚΑ ΤΗ ΗΛΑ
ΕΠΙ ΤΗ ΣΩΜΑΤΙΤΗ
ΣΑΡΚΟΣ ΑΥΤΟΥ ΔΙΑΤΟΥ
ΘΑΝΑΤΟΥ ΠΑΙΑΣ ΣΙΑΙ
ΦΥΚΑΙ ΓΟΥΣ ΚΑΙ ΑΝΙ
ΜΟΥΣ ΚΑΙ ΑΝΕΓΚΑΝΤΗ
ΚΑΤΕΝΙ ΠΗΝΑ ΑΥΤΟΥ
ΕΙΓΕ ΕΠΙ ΜΕΝΕΤ ΕΝΗ
ΣΤΕΙΤΕ Ε ΜΕΛΙ ΣΜΕΝΗ
ΚΑΙ ΕΔΡΑΙ ΟΙ ΚΑΙ Η ΜΕ
ΤΑ ΚΕΙΝΟ ΒΥΜΕΝΟ ΑΠΟ
ΤΗ ΣΕΛΙΔΑ ΟΣΤΟΥ ΣΥ
ΑΓΓΕΛΙΟ ΤΟΥ ΗΝΟΥ ΣΑ
ΤΕΤΟΥ ΚΗΡΥΧ ΧΕΝΤΟ
ΕΝ ΠΑΣΙ Η ΚΤΙΣ ΕΙΤΗ ΗΠ
ΤΟΝ Ή ΡΑΝΟ Η Υ ΕΙΣ
ΝΟΜΗ ΝΕΦΩΝ ΑΥΛΟΣ
ΔΙΑΚΟΝΟ Σ Η Υ ΧΑΙΡΟ
ΕΝ ΤΟΙ ΣΠΑΣΙ Η ΜΑΣΙ Η
ΠΕΡΙ ΜΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΑ Η
ΠΛΗΡΩΤΑ Υ ΣΤΕΡΗ ΜΑ

ΤΩΝ ΔΑΣΙ ΦΕΩΝΤΑ Υ
ΕΝ ΤΗ ΣΑΡΚΙ ΜΟΥ Υ ΠΕΙ
ΤΟΥ ΣΩΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΥ
Ε ΕΣΤΙΝ Η ΕΚΚΑΗ ΣΙΑΗ
Ε ΕΝ ΟΜΗ Η ΕΓΩ ΔΙΑ ΚΟ
ΝΟΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝ
ΜΙΑΝ ΤΟΥ ΘΥΤΗ ΛΑΘΕΙ
ΣΑΝ ΜΟΙΣ ΕΙΣ Υ ΜΑΣ ΠΑΗ
ΡΩ ΣΑΙΤΟΝ ΑΓΟΝΤΟΥ
ΒΥ ΤΟ ΜΥΣΤΗ ΡΙΟΝΤΟ
ΑΠΟ ΚΕΚΡΥΜ ΜΕΝ ΝΑ
ΠΟΤΩΝ Η ΙΩΝΗ Η ΚΑΙ
ΑΠΟ ΤΩΝ ΓΕΝΕΙ ΣΙΝΗ
ΔΕ ΦΑΝΕ Ε ΘΩΗ ΤΟΙΟΣ
ΑΓΙΟΣ ΑΥΤΟΥ ΟΙ ΚΟΙΝΟΙ
ΑΝ ΣΕΝ Ο ΘΕΣ ΣΗ ΦΙΑΙ
ΤΙ ΤΟ ΠΛΟΥΤΟΣ ΤΗ ΣΑ
ΞΗ ΣΤΟΥ Υ ΜΥΣΤΗ ΡΙΟΥ
ΤΟΥ ΤΟΥ ΘΥΤΟΙ ΣΕ ΒΗ
ΣΙΝ ΔΕΣΤΙ Η ΧΕΝ Υ ΜΙΗ
Η ΕΛΠΙΣ ΤΗ ΣΛΟΒΗ ΣΩΗ
Η ΜΕΙΣ ΚΑΤΑ ΑΓΓΕΛΟΜ
Η ΝΟΥ ΘΕΤΟΥ ΝΤΕ Σ ΠΑΗ
Τ ΛΑΝΘΡΩ ΠΟΝ ΚΑΙ ΔΑ
Σ ΚΟΝΤΕΣ ΠΑΝΤΑ Η ΝΟ
ΠΟΝ Ν ΠΑΣ Η Σ Ο ΦΙΑΙ
Η Ν ΠΑΓΑΣΤΗ Σ Ο ΜΕΝ
ΠΑΝΤΑ ΛΑΝΘΡΩ ΠΟΝΤΕ
ΛΕΙΟΝ ΕΝ ΧΩΣ Ε ΚΑΙ Κ
ΠΙ ΣΑΓΩΝ ΙΖ Ο ΜΕΝ
Κ Σ Τ Α Τ Η Ν Ε Ν Ε Ρ Ε Ι Α Η
Α Υ Τ Ο Υ Τ Η Ν Ε Ν Ε Ρ Ο Υ
Μ Ε Ν Η Ν Ε Ν Ε Ν Ε Σ Η Α Υ Η
Λ Ε Ν Α Τ Η Α Κ Ο Ν Α Τ Η Α
Σ Κ Φ Υ Π Ε Σ Υ Μ Ν Χ Α Η Τ
Ε Ν Λ Α Λ Ι Κ Ι Κ Α Ι Ο Σ Ο Υ
Χ Ε Σ Χ Ρ Α Κ Α Τ Ο Π Ρ Ο Σ Ο
Π Ο Ν Μ Ο Υ Ε Ν Σ Α Κ Ι Ι Ν Α
Π Α Ρ Α Λ Α Ν Ω Φ Ι Σ Ι Ν Α Κ Α
Σ Ι Α Λ Υ Τ Σ Η Σ Υ Μ Ζ Ι Β Α
Σ Ο Ε Ν Τ Σ Σ Ε Ν Α Τ Α Π Η Κ Α

وتصورة العدد مكبره



ونري العلامه النقيه النقطتين المتجاورتين المشهوره بهم الفاتيكانيه التي وضعها ناسخ المخطوطه لو
نبي جزء في عدد يضع عاده هذه العلامه بجواره لويوضح ان هناك شئ حذف من الناسخ بطريقة الخطأ

وايضا هلي ليست دليل علي ان الاضافه خطأ

ثالثا الاسكندرية

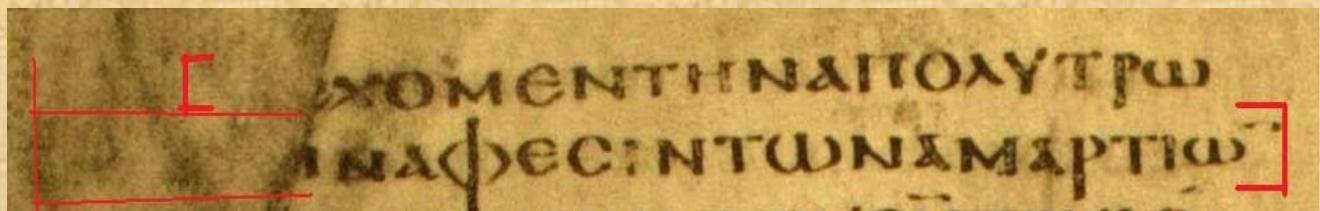
وصورتها

ΠΑΝΤΩΣ ΑΓΩΝΟΛΟΓΟΝΤΟΥ
ΤΟΜΟΥ ΣΤΙΡΙΟΝΤΟ ΔΙΠΟΚΕΚΡΥ
ΜΕΝΟΝ ΠΑΛΟΓΩΝΑΙ ΤΩΝ ΗΠΑ
ΚΑΤΑΓΓΕΛΩΝ ΤΗΝ ΕΝΕΩΝ ΝΥΝ
ΛΕΞΦΙΝ ΝΕΡΦΩΝ ΤΟΙΧΑΡΙΟΙς
ΑΥΤΟΥΣ ΟΙ ΒΕΛΙΣ ΣΕΝΟ ΟΟΣΤΗ
ΡΙΔΑΝΤΙ ΓΟΠΑΙΟΥ ΟΣΤΗ ΣΙΑΣΙΝ
ΤΟΥ ΜΟΥΣΤΙΡΙΟΥ ΤΟΥ ΓΟΥΕΝΤΑ
ΣΕΝΕΣΙ Ή ΕΣΤΙΝ ΧΣΕΝΥΜΙΝ
Η ΝΑΠΙΝ ΣΧΟΔΗΣ ΙΟΝΤΗ ΜΕΙ
ΚΑΤΑΓΓΕΛΟΜΕΝ ΝΟΥΕΤΟΥ
ΤΕ ΣΠΑΝΤΑΛΟΝ ΚΑΤΑΛΑΣΚΟ
ΤΕ ΟΙ ΛΑΤΑΛΟΝ ΕΝ ΠΑΣΙ ΚΟ
ΦΙΛΕΝΑ ΠΑΡΑΣΤΗ ΩΜΕΝΗΣ
ΤΑΛΛΟΝ ΤΕ ΣΕΙΓΟΝΕΝΧΙ ΕΙΣΟ
ΚΛΙΚΟΤΗ ΣΩΤΗ ΖΟΜΕΝΟΣ
ΙΧΑΓΓΗ ΝΕΝΕΡΓΕΙΑΝΔΥΟΥ
ΓΗΝΕΝ ΠΕΡΓΟΥ ΜΕΝΗΝ ΕΝΕ
ΜΟΙ ΕΝΔΥΝΑΜΕΙ ΣΩΜΑΤΙ^η
ΎΛΑΣ ΕΙΔΩΝ ΧΑΙΚΟΝ ΑΓΩΝΑ^η
ΕΚΣΙΛΙΤΕΡ ΥΜΩΝ ΚΑΤΤΙΚΕ^η
ΛΙΔΙΑ ΚΤΑΙ ΚΑΙ ΟΟΣΤΟΥΧΕ ΨΡΑ
ΚΑΝΤΟΠΡΟΣΩΠΟΝ ΜΟΥΕΝ
ΟΑΡΙΝΑ ΠΑΡΑΚΑΙ Η ΟΟΣΙΝΗ^η
ΔΙΑΧΙΛΥΤΩΝ ΣΥΜΒΙΒΑΣΙΟΝ^η
ΕΝΑΓΓΗ ΚΙ ΜΕΙΣ ΕΠΑΝΤΟΠΟΙΟΥ
ΤΟΣΤΗΜΕΝΑ ΡΟΦΟΡΙΧΣΤΗΟΣ
ΝΕΣΣΕΦΙ ΕΙΟΝ ΠΗΓΑΣΙΝΟΥ
ΜΥΣΤΗΡΙΟΥ ΤΟΥ ΘΥΠΡΕΤΟΥΧΥ^η
ΕΝΔΙΑΙΣ ΕΙΝΑΝΤΕ ΣΟΙ ΟΝΕΣ
ΡΩΓΙΑΣ ΟΦΙΑΣ ΚΑΠΙΤΕΙΝΗ
ΘΕΩΣ ΣΩΤΗ ΣΤΟΘΕΙΧΗΝ.
Δούνα παρεξειτε τον κήνη^η
ΤΟΝ ΕΝΘΑΛΥΤΤΙΤΗ ΠΗΓΕΤΕ^η
ΕΡΙΖΩΜΕΝΟΝ ΚΑΙ ΠΟΙΟ ΚΟΛΟ^η
ΜΟΥΜΕΝΟ ΕΝ ΗΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΚΕΒΑ^η
ΟΥΝΙΕΝΟΙ ΟΙ ΠΕΤΕΓΑΛΛΟΙΣ
ΛΑΧΟΙΣ ΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΥ ΟΙ ΤΕΣΣΕ^η
ΕΥΧΑΡΙΣΤΕΙΑ ΚΛΕΙΣΤΗ ΜΗΤΗ^η
ΕΣΤΑΙ ΧΑΣΟΥ ΣΩΤΗ ΖΩΝΗΣ
ΤΗΣ ΟΦΙΑΣ ΟΦΙΑΣ ΚΑΠΙΤΕΙΝΗ^η
ΛΙΑΤΗ Η ΕΓΓΡΑΦΗ Η ΛΑΔΟΙΣ
ΤΑΝΝΕΙΚΟΝ ΚΑΤΤΙΧΑΣΤΟΙΧΙΟΥ

ونلاحظ شيئاً

ان العدد يقع في اول المخطوطه في الجزء الذي به ثبيه واحتفي به عدة كلمات في اول الصفحة

وصورة العدد



وبحساب المكان المفقود نري انه اكثر من حرفين واقل من مكان الكلمات

فهو يصلح لو كتب فيه الاختصارات

فهي ليست دليل على الحرف وايضاً ليست دليل قوي على وجود كلمة بدمه ولكن اعتقاد انه من الواضح

بحساب المسافه انها تشهد لاصالة النص التقليدي واصالة كلمة بدمه

والمخطوطات التي تشهد الي اصالة كلمة بدمه

ولا مخطوطات الخط الصغير

424 614 630 1912 2200 2464

ومجموعة المخطوطات البيزنطية التي تقدر بالمئات

Byz^{pt}

ومخطوطات القراءات الكنسية

I¹⁴⁷ I⁵⁹⁰ I⁵⁹² I⁵⁹³ I¹¹⁵⁹

والترجمات القديمه

بعض مخطوطات الفلجلاتا

vg^{cl}

والسريانية

syr^h

ومجموعة مخطوطات الارمنيه وهي بالالاف من القرن الخامس

arm

ومجموعة مخطوطات السلافينية

slav

الاباء

اولا القديس ايرينيؤس

من اباء القرن الثاني (200 – 130)

Page 755

001 anf01

was actually made. By His own blood he redeemed us, as also His apostle
declares, "In whom we have redemption through His blood, even the

remission of sins."

وشهادة واضحه جداً للعدد

ويكرر مره اخرى

Page 775

001 anf01

formerly been in enmity. Now, if the Lord had taken flesh from another substance, He would not, by so doing, have reconciled that one to God which had become inimical through transgression. But now, by means of communion with Himself, the Lord has reconciled man to God the Father, in reconciling us to Himself by the body of His own flesh, and redeeming us by His own blood, **as the apostle says to the Ephesians,** "In whom we have redemption through His blood, the remission of sins;" [4568] and again to the same he says, "Ye who formerly were far off have been brought near in the blood of Christ;" [4569] and again, "Abolishing in His flesh the enmities, [even] the law of commandments [contained] in ordinances." [4570] And in every Epistle the apostle plainly testifies, that through the flesh of our Lord, and through His blood, we have been saved.

ويشهد بالعدد في افسس وبعدها يقول ومره اخري كتب الرسول وهي التي في كلوسي ويشرحه

القديس اغسططينوس

Page 1499

014 npnf105

he says, "we have redemption through His blood, the forgiveness
of sins,

ويذكر العدد نصا

القديس يوحنا ذهبي الفم

Page 159

022 npnf113

"In the Beloved," [182] he saith, "in whom we have [183] our
redemption through His Blood."

وايضا القديس يوحنا القيصري

435 -360

in whom we have redemption through His blood, the
remission of sins; who is the image of the invisible God,

بالاضافه الى القائمه التي وضعها ريتشارد ويلسون

Victorinus-Rome

Gregory-Nyssa

Cassiodorus

واعتقد كل هذه الشهادات الخارجيه تشهد لاصالة العدد

التحليل الداخلي

قال انصار النقد النصي انه لا يوجد سبب للحنف ولكن اضيف اقتباسا من افسس 1: 7 ولكن الحقيقة لا اري هذا سبب مقنع بالمره ففي هذا الزمان لم يكن هناك اسلوب بحث في كلمات واعداد الكتاب المقدس متوفرا مثل ايامنا هذه التي نستطيع ان نستخرج ايه بسهوله فلكلمة اقتبس كامه من العدد في افسس لا افتح بها

ولكن اري انه دليل لاصالة كلمة بدمه فهي واضحة انها اسلوب معلمنا بولس الرسول

رسالة بولس الرسول إلى أهل أفسس 1: 7

الذِي فِيهِ لَنَا الْفِدَاءُ بِدَمِهِ، غَفَرَانُ الْخَطَايَا، حَسَبَ عَنِ نِعْمَتِهِ،

رسالة بولس الرسول إلى أهل كولوسي 1: 14

الذِي لَنَا فِيهِ الْفِدَاءُ، بِدَمِهِ غَفَرَانُ الْخَطَايَا.

وهو كررها عدة مرات بأساليب مختلفة ولكنها كلها تدور حول ان الفداء بدمه

رسالة بولس الرسول إلى أهل رومية 3: 25

الذِي قَدَّمَهُ اللَّهُ كَفَارَةً بِإِيمَانٍ بِدَمِهِ، لِإِظْهَارِ بِرِّهِ، مِنْ أَجْلِ الصَّفْحِ عَنِ الْخَطَايَا السَّالِفةِ بِأَمْهَالِ اللَّهِ.

رسالة بولس الرسول إلى أهل رومية 5: 9

فِي الْأُولَى كَثِيرًا وَنَحْنُ مُتَبَرِّرُونَ الآنَ بِدَمِهِ نَخْلُصُ بِهِ مِنَ الْغَضَبِ!

رسالة بولس الرسول إلى العبرانيين 9: 12

وَلَيْسَ بِمِمْ تَيُوسٍ وَعَجُولٍ، بَلْ بِدَمِ نَفْسِهِ، دَخَلَ مَرَّةً وَاحِدَةً إِلَى الْأَقْدَاسِ، فَوَجَدَ فِدَاءً أَبَدِيًّا.

ولو تماشيت مع المشك انها مضافة رغم اني اثبت اصالتها اعتقاد بوضوح فهي ليست غريبه عن الانجيل

ولكن موجوده بكثره في اعداد اخري

ولكن كما اوضحت للادله الخارجيه وايضا الداخليه بمقارنة فكر معلمنا بولس واسلوبه نجد ان كلمة بدمه

اصليه

وسبب الحرف قد يكون خطأ من بعض النساخ قديما وانتشر

واخيراً المعنى الروحي

من تفسير ابونا تادرس يعقوب

الذي لنا فيه الفداء بدمه غفران الخطايا" [14].

يرى العلامة أوريجينوس أن السيد المسيح سلم نفسه للعدو في الجحيم ليُفدي مؤمنيه، وكان يظن العدو أنه قادر أن يمسك به هناك، لكنه لم يدرك أنه هو وحده القادر أن يحطم المترasis، لا لينطلق وحده، بل ليحمل على ذراعيه المسيحيين، ويدخل بهم إلى حضن الآب (انظر المزيد عن هذا الموضوع هنا في موقع الأنبا تكلا في أقسام المقالات و التفاسير الأخرى). يقول الرسول: "إذ صعد إلى العلاء سبي سبياً" (أف 4: 8). لقد اشتراانا بدمه ورددنا إلى حضنه.

ويرى القديس مار إفرايم السرياني أن الكلمة صار حملًا فأراد إبليس الذئب أن يفترسه، فهجم عليه وابتلعه، لكن معده لم تقدر أن تحبسه فيها، بل فجرها الحمل الإلهي وأنقذ من كان بداخلها.

❖ "فداء" هي كلمة مستخدمة عن ما يُعطى للأعداء مقابل خلاص الأسرى وإعادتهم إلى حرّيتهم. لذلك إذ سقطت الكائنات البشرية أسرى بواسطة أعدائهم جاء ابن الله الذي صار لنا ليس فقط حكمة الله وبرًا وقداسة (1 كو 1 : 30) بل و"فداء". سلم نفسه كافية عنا، أي سلم نفسه لأعدائنا وسكب دمه على الذين يتعطّشون إليه. بهذا تتحقق الفداء للمؤمنين [51].

العلامة أوريجينوس

❖ المسيح هو فداء، إذ قدم نفسه كفارة لحسابنا، وذلك عندما منحنا عدم الموت قيّة لنا، لقد افتدا من الموت بحياته [52].

القديس غريغوريوس أسقف نيقية

❖ لم يجعلنا الله فقط حكماء وأبرارًا وقديسين في المسيح، وإنما وهبنا المسيح حتى لا يعوزنا شيء لأجل خلاصنا [53].

القديس يوحنا الذهبي الفم

❖ الشخص الذي يتربّب الفداء أسير. لم يعد بعد حرّاً ونلّك بخضوعه لسلطان العدو. لذا نحن أسرى في هذا العالم، مربوطين بنير العبوديّة للرئاسات والقوات، عاجزين عن تحرير أياديّنا من القيود. لهذا نرفع عيوننا إلى فوق حتى يصل الفادي [54].

القديس جبروم

والمجد لله دائمًا